



Bozen, 11.10.2016

Bolzano, 11/10/2016

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 688/16

---

### **Freies Stromkontingent**

Die Südtiroler Verbraucherzentrale hat am 10. Oktober 2016 einen offenen Brief zum sogenannten „Gratisstrom“ vorgelegt und auf die Problematik des Artikels 13 des Autonomiestatus hingewiesen. Der besagte Artikel 13 hält fest, dass bei Konzessionen für große Wasserableitungen die Konzessionsnehmer in der Pflicht stehen, den beiden Provinzen Bozen und Trient ein bestimmtes Kontingent der Stromproduktion unentgeltlich zu überlassen. Es herrscht aufgrund des übergeordneten rechtlichen Charakters des Autonomiestatuts die dringende Notwendigkeit dem nachzukommen. Die Südtiroler Familien und Haushalte haben das Recht, einen Teil des generierten Mehrwertes der Stromproduktion zu erhalten.

Deshalb

**fordert  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung auf,**

sämtliche verwaltungstechnische Schritte in die Wege zu leiten, damit den Südtiroler Haushalten ein jährliches, freies und unentgeltliches Stromkontingent, das anteilmäßig an der produzierten Energiemenge Südtirols durch große Wasserableitungen berechnet

## MOZIONE

N. 688/16

---

### **Contingente di energia elettrica gratuita**

Il 10 ottobre 2016 il Centro tutela consumatori e utenti dell'Alto Adige ha presentato una lettera aperta sulla cosiddetta "energia gratis", segnalando al contempo la problematica dell'articolo 13 dello Statuto di autonomia. Il suddetto articolo sancisce che nelle concessioni di grande derivazione a scopo idroelettrico, i concessionari hanno l'obbligo di fornire annualmente e gratuitamente alle Province di Bolzano e di Trento un determinato contingente di energia prodotta. Essendo lo Statuto una normativa di rango superiore, occorre agire quanto prima per rispettare tale disposizione. Le famiglie altoatesine hanno il diritto di ricevere una parte del valore aggiunto generato dalla produzione di energia elettrica.

Pertanto,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
sollecita la Giunta provinciale**

a compiere tutti i passi amministrativi necessari al fine di garantire alle famiglie in provincia di Bolzano un contingente annuo di energia elettrica libera e gratuita; esso va calcolato in proporzione alla produzione delle grandi derivazioni a scopo idroelettrico e



wird und unter Berücksichtigung des Artikels 13 des Autonomiestatuts zur Verfügung gestellt wird.

messo a disposizione ai sensi dell'articolo 13 dello Statuto di autonomia.

gez. Landtagsabgeordnete  
Pius Leitner  
Walter Blaas  
Ulli Mair  
Roland Tinkhauser  
Sigmar Stocker  
Tamara Oberhofer

f.to consiglieri provinciali  
Pius Leitner  
Walter Blaas  
Ulli Mair  
Roland Tinkhauser  
Sigmar Stocker  
Tamara Oberhofer